

## ¿Por qué usar barriles de lluvia?

### Porque irrigan su césped y su jardín

Durante los meses de verano, se estima que casi el 40 por ciento del agua suministrada a las viviendas se utiliza para el mantenimiento del césped y el jardín. Un barril de lluvia acopia y almacena el agua para la época en que usted más la necesita: durante los meses secos de verano. El uso de barriles de lluvia ayuda a los propietarios a reducir potencialmente las facturas del agua, y también mejora la vitalidad de las plantas, las flores, los árboles y el césped.

La lluvia es naturalmente suave y está libre de minerales, cloro, fluoruro y otras sustancias químicas perjudiciales. Las sustancias químicas y el agua dura de muchos de nuestros sistemas de agua municipales pueden aumentar las desproporciones químicas del suelo y perjudicar a las plantas sensibles. El agua que se recoge de los techos de las viviendas posee muy poca contaminación y es muy saludable para las plantas.



Conserve el agua en barriles de lluvia

## ¿Qué es un barril de lluvia?

Un barril de lluvia es un recipiente que acopia el agua de lluvia que cae del techo por los canalones y la almacena para utilizarla en el futuro para regar el césped y el jardín. Generalmente un barril de lluvia se construye con un tambor de 55 galones, una manguera de jardín de vinilo, acoplamiento de pvc, una rejilla de malla para eliminar los residuos y evitar que ingresen insectos, y otros materiales que pueden adquirirse en ferreterías.

Existen diversas maneras de construir un barril de lluvia, pero todas tienen el mismo propósito: acopiar el agua de lluvia y reducir la cantidad de agua que sale de su propiedad. El uso de barriles de lluvia es una manera de reducir el impacto que puede provocar su hogar en las vías fluviales locales y convertirse en un buen administrador de la cuenca hidrográfica local.

Si desea obtener más información, visite [www.marc.org/Environment/Water](http://www.marc.org/Environment/Water)

## Use plantas autóctonas para aumentar la penetración del agua y disminuir el mantenimiento que requiere mucho tiempo

Una estupenda manera de complementar su barril de lluvia y aumentar la capacidad de su propiedad para absorber el agua de lluvia que se escurre es mediante la construcción de un jardín de lluvia. Los jardines de lluvia pueden ser una manera fácil y divertida de aprender sobre las plantas autóctonas y también de ayudar a mejorar la calidad del agua y reducir las inundaciones. Los jardines de lluvia típicamente absorben un 30 por ciento más de agua que un área de césped del

mismo tamaño, son resistentes a las sequías y están menos propensos al ataque de insectos y enfermedades destructivos. Los jardines de lluvia crean un hábitat preferido por pájaros, mariposas y libélulas. Estos jardines tienen una gran versatilidad, pueden ser de cualquier tamaño o forma, pero para aprovechar al máximo sus beneficios deben construirse en un lugar bajo existente o cerca del área de desagüe de un barril de lluvia. Para obtener más información, consulte el folleto "How to Build Your Own Rain Garden" ("Cómo construir su propio jardín de lluvia") en [www.marc.org/Environment/Water](http://www.marc.org/Environment/Water).



[www.marc.org/Environment/Water](http://www.marc.org/Environment/Water)

Mid-America Regional Council  
**MARC**

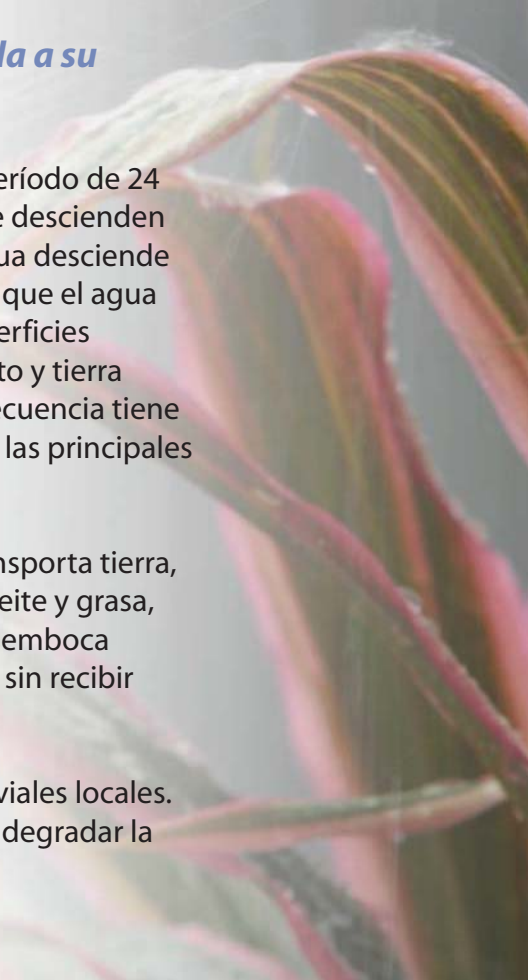
## ¿Por qué usar barriles de lluvia?

### Porque dirigen el agua del techo de su vivienda a su césped o jardín

El promedio de una pulgada de agua de lluvia en un período de 24 horas puede producir más de 700 galones de agua que descienden del techo de una vivienda típica. Gran parte de esta agua desciende por los canalones y cae sobre superficies que no dejan que el agua penetre en el suelo. A estas superficies se las llama superficies impermeables e incluyen superficies de concreto, asfalto y tierra compactada. Incluso la tierra fértil que se utiliza con frecuencia tiene un índice muy bajo de penetración y puede ser una de las principales causas de un mayor escurrimiento del agua.

A su paso, el agua de lluvia que se escurre recoge y transporta tierra, desechos de mascotas, sales, pesticidas, fertilizantes, aceite y grasa, basura y otras sustancias contaminantes. Esta agua desemboca directamente en los riachuelos, arroyos y ríos cercanos, sin recibir ningún tratamiento en las plantas de aguas residuales.

Las aguas pluviales contaminadas afectan a las vías fluviales locales. Pueden dañar las plantas, los peces y la vida silvestre, y degradar la calidad del agua.



# Construya su propio barril de lluvia

## Herramientas

- Broca de pala de 2.89 cm (7/8")
- Sierra caladora eléctrica
- Taladro eléctrico
- Cutter
- Marcador



Corte del orificio superior

## Elementos necesarios

- 1 barril de plástico de 55 galones
- 2 grifos de plástico de 1.9 cm (3/4")
- 1 acoplamiento hembra de 1.9 cm (3/4")
- 1 cesta colectora como las que se utilizan en piscinas y estanques de jardín
- 1 rollo de cinta de teflón
- 1 sellador de tubería o calafateado multipropósito
- 1 sección de manguera de jardín de 1.5 m (5 pies) de largo
- 4 acoplamientos para manguera
- 1 pieza de tela mosquitera de fibra de vidrio de 30 x 30 cm (12" x 12")



Manguera y acoplamiento



Cesta colectora



Barril de 55 galones

## Orificio superior

- Use la cesta para trazar la plantilla sobre el barril.
- Perfore un orificio pequeño con la broca de pala de 2.5 cm (1").
- Asegúrese de perforar dentro de la línea.
- Use una sierra caladora para cortar el orificio utilizando la línea interior como guía.



Trace un orificio para la cesta

## Desagüe inferior

- Marque orificios como mínimo a dos pulgadas de la parte inferior del barril.
- Use una broca de 2.5 cm (1") para perforar el orificio
- Introduzca el grifo de plástico en el orificio.
- Use un cutter según sea necesario para aumentar el tamaño del orificio.
- Extraiga el grifo, envuelva las roscas con cinta, calafatee las roscas y vuelva a colocar el grifo en el orificio.
- Calafatee el área de unión del barril con el grifo para asegurarse de que no haya pérdidas.



Desagüe inferior

## Mangueras

- Corte una sección de manguera de 5 cm (2").
- Empuje cada uno de los extremos de la manguera dentro de un acoplamiento y ajuste las tuercas.
- Introduzca una sección de 7.6 cm (3") en el grifo del desagüe superior y una sección de 5cm (2") en el grifo inferior.



## Cesta

- Corte la tela mosquitera a la medida de la cesta.
- Fije la tela en el borde de la cesta con un sellador de tubería/calafateado.
- Deje secar varias horas y luego coloque la cesta en el orificio superior.



Cubra la cesta con la tela mosquitera

## Desagüe superior

- Marque orificios como mínimo a dos pulgadas de la parte superior del barril.
- Use una broca de 2.5 cm (1") para perforar el orificio.
- Coloque el grifo de plástico en el orificio.
- Use un cutter según sea necesario para modificar el tamaño del orificio.
- Coloque cinta de teflón en las roscas del acoplamiento de 1.9 cm (3/4"), calafatee y coloque en el grifo dentro del barril.



Desagüe superior /Válvula de reboso

## Pasos finales

- Construya una base para elevar el barril de lluvia.
- Ajuste el canalón para que desemboque en el barril de lluvia.
- Mantenga siempre abierta la válvula de reboso.

## Consejos para usar su barril de lluvia

- Cubra la cesta superior con una tela mosquitera y asegúrese de que todas las demás aberturas estén aseguradas para impedir que ingresen en el barril mosquitos y otros insectos portadores de enfermedades.
- Eleve el barril de lluvia con bloques de hormigón, pedestales de ferrocarril o piedras decorativas para aumentar la presión y el flujo del agua.
- Asegúrese de que su barril esté limpio y no contenga sustancias químicas antes de utilizarlo.
- Desconecte el barril del canalón en los meses de invierno para evitar la formación de hielo, que puede dañarlo.
- Pinte o decore el barril de lluvia para que adorne su jardín.
- Cuando haya tormentas fuertes puede ser necesario abrir las dos válvulas para evitar el reboso.



Barril de lluvia terminado

## Dónde encontrar un barril de 55 galones

Si necesita ayuda para encontrar un barril de 55 galones para construir un barril de lluvia, envíe un mensaje por correo electrónico a [rainbarrels@marc.org](mailto:rainbarrels@marc.org), llame a MARC Water Resources al teléfono 816/474-4240, o visite [www.marc.org/Environment/Water](http://www.marc.org/Environment/Water).

Puede encontrar barriles de lluvia prefabricados en algunas tiendas de venta de artículos de jardín y también en Internet.

**MARC**  
Mid-America Regional Council